



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE

**Bando interno n.° 23/2019**

**Prot n. 812 del 22/07/2019**

BANDO INTERNO N. 23/2019 PER L'INDIVIDUAZIONE DI TRENTACINQUE UNITÀ TRA IL PERSONALE DIPENDENTE DELL'ATENEO PER SVOLGERE ASSISTENZA ALLA DIDATTICA DELLE LINGUE – A.A. 2019-2020.

Il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne ha la necessità di attribuire n. 35 incarichi di lavoro a figure di esperti linguistici per l'assistenza alla didattica delle lingue per l'a.a. 2019-2020, secondo la ripartizione seguente:

Lingua	N. posti	Ore
Arabo	1	230
Cinese	1	110
Francese	5	230
Giapponese	2	160
Inglese	10	230
Polacco	1	230
Russo	4	230
Spagnolo	6	220
Spagnolo	2	150
Tedesco	2	230
Tedesco	1	120

Gli esperti linguistici dovranno collaborare con i docenti nella didattica in lingua straniera in presenza/aula. All'interno del monte ore assegnato, gli esperti linguistici dovranno collaborare allo svolgimento delle prove propedeutiche e alla correzione degli elaborati. I compiti previsti dovranno essere svolti a partire dal 1.10.2019 al 30.9.2020.

Il personale a tempo **indeterminato**, interessato a svolgere l'attività di cui sopra, in orario di servizio e senza compensi aggiuntivi, potrà manifestare la propria disponibilità utilizzando il modulo allegato.

La sede di riferimento per lo svolgimento dell'incarico saranno concordati con i docenti della lingua straniera di riferimento.

In nessun caso è consentita l'attribuzione di mansioni superiori.

Il responsabile dell'attività didattica è la Prof.ssa Marcella Costa

**Requisiti di ammissione e conoscenze richieste:**

- Laurea in Lingue e Letterature straniere (o titolo equipollente);
- Madrelingua o competenza C2 nella lingua oggetto di insegnamento;



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

**DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE**

c. Comprovata esperienza di didattica, in particolare universitaria, della lingua per cui si concorre.

Alla domanda dovranno essere allegati:

- *curriculum vitae et studiorum* in formato europeo datato e firmato, da cui si evinca in modo preciso il possesso dei requisiti richiesti;
- nulla osta della struttura di appartenenza.

La commissione sarà composta dai seguenti docenti in servizio presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne:

**PRESIDENTE:** Prof.ssa Virginia Pulcini

**COMPONENTI:**

Prof.ssa Nadia Caprioglio

Prof. Gianluca Coci

Prof.ssa Marcella Costa

Prof. Ruggero Druetta

Prof.ssa Krystuna Jaworska

Prof.ssa Elisabetta Paltrinieri

Prof.ssa Claudia Tresso

La selezione sarà operata secondo il giudizio libero ed insindacabile della commissione giudicatrice che definirà l'idoneità o meno di ogni candidato e formerà una graduatoria di merito degli idonei.

Saranno assegnati 100 punti complessivi che saranno così ripartiti:

Laurea in Lingue e Letterature straniere (o titolo equipollente)	MAX 10 punti
Madrelingua o competenza C2 nella lingua oggetto di insegnamento	MAX 30 punti
Comprovata esperienza di didattica, in particolare universitaria, della lingua per cui si concorre	MAX 40 punti
Altri titoli pertinenti all'attività di insegnamento da svolgere	MAX 20 punti

La domanda dovrà pervenire esclusivamente per via informatica, secondo il modello allegato al presente bando, al seguente indirizzo email: [bandi.lingue@unito.it](mailto:bandi.lingue@unito.it) entro e non oltre le **ore 12.00 del 30 luglio 2019**; nell'oggetto dell'email è necessario indicare **“Bando interno n. 23/2019”**.

Non saranno ammessi i candidati le cui domande pervengano, per qualsiasi motivo, successivamente al suddetto termine.

L'esito della selezione, in presenza di domande di partecipazione, sarà pubblicato sul sito *web* della struttura (<http://www.dipartimentolingue.unito.it>) nella sezione “Bandi”.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

---

**DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE**

Se nessun candidato sarà giudicato idoneo, ovvero in assenza di domande di partecipazione da parte del personale interno, sarà avviata apposita selezione esterna, previa verifica della necessaria disponibilità finanziaria.

Le attribuzioni potranno essere rinnovate solo in caso di valutazione positiva della prestazione da parte del/della Docente responsabile linguistico; la verifica dovrà essere effettuata previa relazione scritta controfirmata dal responsabile linguistico.

Il presente bando, con i relativi moduli, viene pubblicato sul sito *web* della struttura per un periodo non inferiore a sette giorni e diffuso tramite *infonews*.

Il Direttore del Dipartimento  
F.to Prof. Matteo Milani

“Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul Portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalla legge sull’accessibilità. Il documento originale con le firme autografe è a disposizione presso gli uffici della struttura competente.”



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE

**Oggetto: - Manifestazione di interesse allo svolgimento dell'assistenza alla didattica delle lingue – a.a. 2019-2020**

Il sottoscritt \_\_\_\_\_ (matr. \_\_\_\_\_),  
nato/a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
in servizio presso \_\_\_\_\_ (tel. \_\_\_\_\_) E-mail  
\_\_\_\_\_  
inquadrate/o nella cat. \_\_\_\_\_ area \_\_\_\_\_

**DICHIARO**

A) di essere disponibile a prestare l'attività descritta nel bando interno n. **23/2019** del 22 luglio 2019, durante l'orario di servizio e senza compensi aggiuntivi per la seguente lingua:

- Arabo da 230 ore
- Cinese da 110 ore
- Francese da 230 ore
- Giapponese da 160 ore
- Inglese da 230 ore
- Polacco da 230 ore
- Russo da 230 ore
- Spagnolo da 220 ore
- Spagnolo da 150 ore
- Tedesco da 230 ore
- Tedesco da 120 ore

B) di essere in possesso del seguente Titolo di Studio: \_\_\_\_\_

Rilasciato da \_\_\_\_\_ con la votazione di \_\_\_/\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

C) di svolgere la seguente attività lavorativa:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

D) di aver dettagliato nel *curriculum vitae* allegato al presente modulo la durata, la tipologia, la natura dell'esperienza professionale richiesta nel bando di selezione nonché ogni altro elemento comprovante le capacità a svolgere le attività oggetto dell'incarico.

Allego nulla osta della struttura di appartenenza.

Recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni: Telefono n..... e Indirizzo e-mail.....



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

---

**DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE**

Il/La sottoscritto/a esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del Regolamento UE 679/2016 (GDPR) e dal D.lgs. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), come modificato dal D.lgs. 101/2018, per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

Data,

Firma \_\_\_\_\_

*Il/La sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 nel caso di mendaci dichiarazioni, falsità degli atti, uso o esibizione di atti falsi o contenenti dati non più rispondenti a verità DICHIARA sotto la sua personale responsabilità che tutto quanto sopra riportato corrisponde al vero.*

*Il/La sottoscritto/a dichiara altresì che le eventuali fotocopie allegate sono conformi all'originale in proprio possesso, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 445/2000.*

Data,

Firma \_\_\_\_\_



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

---

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE

(NULLA OSTA DELLA STRUTTURA DI AFFERENZA)

IL SOTTOSCRITTO \_\_\_\_\_

RESPONSABILE DEL \_\_\_\_\_

(STRUTTURA DI APPARTENENZA DEL DIPENDENTE) AUTORIZZA L'ASSEGNAZIONE

TEMPORANEA / LO SVOLGIMENTO DELL' ATTIVITÀ DEL DOTT. / SIG.

\_\_\_\_\_ PER \_\_\_\_\_ (PERIODO) PRESSO

\_\_\_\_\_, SENZA ULTERIORE RICHIESTA DI SOSTITUZIONE

DELLO STESSO.

DATA \_\_\_\_\_

FIRMA E TIMBRO

\_\_\_\_\_



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO NOTORIO E DI CERTIFICAZIONE AI SENSI DEGLI  
ARTICOLI 46 E 47 DEL D.P.R. 28.12.2000 N. 445 E s.m.i.**

Il/La sottoscritt \_\_\_\_\_  
(cognome e nome)

nato/a a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

e residente a \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_

consapevole che, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, e consapevole che ove i suddetti reati siano commessi per ottenere la nomina a un pubblico ufficio, possono comportare, nei casi più gravi, l'interdizione dai pubblici uffici;

**DICHIARA**

- Di essere in possesso dei seguenti titoli:

---

---

---

---

---

---

---

---

- Che le fotocopie dei titoli allegati alla domanda, di seguito elencati, sono conformi all'originale:

---

---

---

---

---

Data, \_\_\_\_\_

Il dichiarante

\_\_\_\_\_